

**DKNY**

Инструкция по эксплуатации

# DKNY

## Инструкция по эксплуатации

Часы электронно-механические кварцевые наручные

**Фирма-изготовитель:**

Fossil (Europe) GmbH

(Фоссил Юороп ДжиЭмБиЭйч)

**Адрес изготовителя:**

Oberwinkl 1, D-83355 Grabenstätt, Germany



АЯ 46

### Внимание:

- Никогда не нажимайте на кнопки часов, не поворачивайте лимб и не устанавливайте время, если часы находятся в воде или намочили. Корпус и браслет часов должны быть тщательно промыты в чистой воде, если они побывали в соленой воде.
- Если стрелки часов находятся между 20:00 и 03:00, нельзя устанавливать стрелки или календарь в обратную сторону. В этот промежуток времени шестеренки часового механизма находятся очень близко друг к другу и могут быть повреждены в случае малейшего изменения установок часов.
- Часы не должны находиться в сауне и ванной. Сочетание высоких температур и воды может снизить водонепроницаемость Ваших часов.

### Меры предосторожности – Водонепроницаемость

Индикация		Эксплуатация, связанная с водой				
Глубина	Маркировка на задней крышке часов	Небольшие брызги, дождь	Душ	Плавание	Погружение без газового баллона	Характеристики водонепроницаемости
–	–	Нет	Нет	Нет	Нет	Без водонепроницаемости: необходимо держать вдали от воды
–	Water-resistant	Да	Нет	Нет	Нет	Обычная водонепроницаемость: выдерживают легкие брызги, дождь
Водонепроницаемость 30м (3 бар)	3 ATM	Да	Нет	Нет	Нет	Нормальный ежедневный контакт с водой
Водонепроницаемость 50м (5 бар)	5 ATM	Да	Да	Нет	Нет	Можно принимать душ, не подходит для плавания и для ныряния на глубину
Водонепроницаемость 100м-200м (10-20 бар)	10 ATM – 20 ATM	Да	Да	Да	Нет	Подходят для ныряния на глубину

Всегда устанавливайте головку часов в нормальное положение.

До конца закрепите закручивающуюся головку часов.

### Как пользоваться тахометром

Данная функция используется в часах, предназначенных для измерения скорости. Шкала тахометра расположена на внешнем лимбе корпуса часов или на циферблате. Шкала тахометра может использоваться для измерения скорости в милях в час, узлах или километрах в час.

#### Пример использования

При движении в автомобиле: машина проезжает первую милю (километр) в момент, когда секундная стрелка стоит на отметке 12:00 (обозначение 60 сек). Начинаем измерение. На отметке в 40 сек машина пройдет вторую милю (километр), и вы увидите, что скорость машины составляет 90 миль (км) в час.



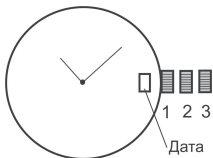
### Модель с датой

#### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой или против часовой стрелки, установите дату предыдущего дня. В различных моделях направление смены даты различно.

#### Установка времени

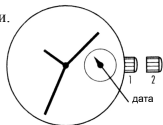
1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивайте часовую головку против часовой стрелки, пока на календаре не появится текущая дата.
3. Установите правильное время.
4. Верните часовую головку на место в положение 1.



## Модель с датой 3-Hand with Date Eye 6P26

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните часовую головку для установки времени. Внимание! При установке минут сначала установите минутную стрелку на 5 минут раньше требуемого времени, а затем верните минутную стрелку обратно.
3. Верните часовую головку в положение 1.



### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните часовую головку против часовой стрелки для выбора требуемой даты.
3. Верните часовую головку в положение 1.

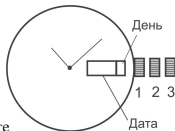
## Модель с датой и днем недели VX43 (1 часовая головка)

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите дату предыдущего дня.

### Установка дня недели

1. Поворачивая часовую головку, находящуюся все еще в положении 2, по часовой стрелке, установите вчерашний день недели.



### Установка времени

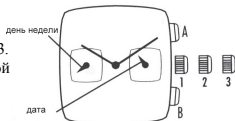
1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивайте часовую головку против часовой стрелки, пока на календаре не появится текущая дата и день недели.

3. Установите правильное время.
4. Верните часовую головку на место в положение 1.

## Модель с датой и днем недели VX36

### Установка времени и даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивайте часовую головку по часовой стрелке, чтобы установить время.
3. Стрелка, указывающая день недели будет двигаться вместе с минутной и часовой стрелками. Поворачивайте часовую головку, чтобы установить нужный день недели.



### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите дату.

## Модель с датой и малой секундной стрелкой Big Date Sub-Second GP10

### Установка даты и времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.  
Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите желаемую дату.
2. Выдвиньте часовую головку в положение 3, вращая, установите время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.  
Малая секундная стрелка начнет движение после возврата часовой головки в положение 1.



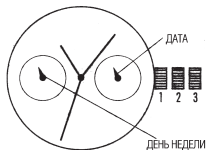
## Модель с датой и днем недели Two Eye Multifunction

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните против часовой стрелки для установки желаемой даты.

### Установка дня недели и времени

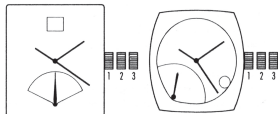
1. Для установки времени, выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поверните часовую головку по часовой стрелке для установки часовой и минутной стрелок. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Вращайте часовую головку до установки желаемого дня недели.
3. Верните часовую головку в положение 1.



## Retrograde with Time Sweep GP00/GP01

### Установка времени и даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2 и поверните по часовой стрелке для установки даты.
2. Выдвиньте часовую головку в положение 3 и вращайте по часовой стрелке для установки времени. Стрелка в нижнем окне указывает время am/pm и автоматически выставляется на «0» в полночь.
3. Верните часовую головку в положение 1.



### Установка двойного времени

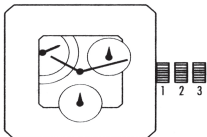
1. Установите значение времени для первого часового пояса, как описано выше.

2. Выдвиньте часовую головку в положение 2 и, вращая против часовой стрелки, установите значение времени для второго часового пояса 24-часовой стрелкой.
3. Верните часовую головку в положение 1.

## Retrograde with Date Sweep VD87 A

### Установка времени и даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3 и, вращая по часовой стрелке, установите день недели. Верхняя стрелка слева указывает день недели и автоматически возвращается к «М» в конце недели.
2. Удерживая часовую головку в положении 3, вращайте стрелки для установки значения времени (убедитесь в том, что am/pm индикатор выставлен правильно).
3. Верните часовую головку в положение 1.
4. Выдвиньте часовую головку в положение 2 и, вращая против часовой стрелки, установите дату.
5. Верните часовую головку в положение 1.



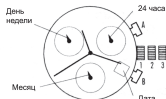
## Модель с указателем даты, дня недели и месяца Multifunction TY2866 S

### Установка времени и даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поверните по часовой стрелке и установите дату предыдущего дня.
3. Выдвиньте часовую головку в положение 3, когда секундная стрелка находится в положении 12:00.



4. Поворачивайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока не появится дата текущего дня.
  5. Продолжайте вращать головку для установки правильного значения времени.
  6. Верните часовую головку в положение 1.
- Внимание! При установке значений часов/минут, 24-часовая стрелка также будет изменять свое положение.



#### **Установка дня недели и месяца**

1. Нажмите кнопку А для установки дня недели. Каждое нажатие кнопки А увеличивает значение дня недели.
2. Нажмите кнопку В для установки значения месяца. Каждое нажатие кнопки В увеличивает значение месяца.

## **Хронограф ISA Chronograph 8172/220**

#### **Установка дня недели и времени**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Вращайте часовую головку до установки правильного времени.
3. Для установки дня недели продолжайте вращать часовую головку до появления нужного дня недели.
4. Верните часовую головку в положение 1.



#### **Установка даты**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Вращайте часовую головку по часовой стрелке, пока на календаре не появится текущее число.
3. Верните часовую головку в положение 1.

#### **Использование хронографа**

1. Нажатие кнопки А запускает/останавливает работу хронографа.

2. Нажатие кнопки В обнуляет значение хронографа.  
Внимание! После 2-х часовой непрерывной работы хронограф автоматически остановится и обнулится для сохранения заряда батареи.

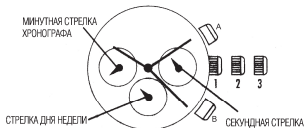
#### **Измерение временного отрезка**

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз для возвращения в режим хронографа.
3. Нажмите кнопку А для остановки отсчета времени.
4. Нажмите кнопку В для сброса значения.

## **Хронограф ISA Chronograph 8162/220**

#### **Установка дня недели и времени**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Вращайте часовую головку до установки правильного времени.
3. Для установки дня недели на малом циферблате, вращайте часовую головку до появления нужного дня недели.
4. Верните часовую головку в положение 1.



#### **Установка даты**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Вращайте часовую головку по часовой стрелке, пока на календаре не появится текущая дата.
3. Верните часовую головку в положение 1.

#### **Использование хронографа**

1. Нажатие кнопки А запускает/останавливает работу хронографа.
2. Нажатие кнопки В обнуляет значения.

Малый циферблат, расположенный на отметке 6:00 не имеет функции хронографа.

### Измерение временного отрезка

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз для возвращения в режим хронографа.
3. Нажмите кнопку А для остановки отсчета времени.
4. Нажмите кнопку В для сброса значения .

### Хронограф VD57 (без даты – VD55)

(1 часовая головка/2 кнопки)

#### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите правильное время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

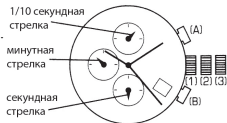
#### Использование секундомера

1. Кнопка А запускает и останавливает секундомер.
2. Кнопка В отмеряет отрезки времени и обнуляет значения секундомера.

#### Ручная регулировка секундомера

1. Выдвиньте часовую стрелку в положение 3.
2. При нажатии кнопки А, стрелка секундомера в 1/10 сек. вернется в нулевое «0» положение.
3. Нажатием кнопки В обнулите показания секундной и минутной стрелок. Стрелки двигаются только по часовой стрелке.
4. При каждом нажатии кнопок А и В стрелки перемещаются на одно деление. При удержании кнопок нажатыми стрелки перемещаются быстро.

Внимание! Если функция секундомера работает неисправно, нажмите одновременно кнопки А и В и удерживайте их нажатыми более 2 секунд. Когда кнопки будут отпущены, секундная и 1/10 секундная стрелки секундомера опишут круг и вернуться в «0» положение. Это означает, что внутренний круг движения



был перезапущен.

**Установка даты** \* (только на некоторых моделях)

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите желаемое время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

## Хронограф Секундомер VD-4

**С датой – VD53** (1 часовая головка/2 кнопки)

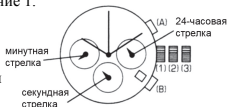
### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку, установите время.
3. Верните часовую головку обратно в положение 1.

### Установка 24-часового малого циферблата

24-часовая стрелка движется в соответствии с часовой и секундной стрелками.

Устанавливая время, убедитесь, что 24-часовая стрелка показывает правильное время.



### Использование секундомера

Проверьте минутную и секундную стрелки секундомера и убедитесь, что они находятся в нулевом «0» положении. Если нет, то следуйте инструкциям по установке стрелок секундомера.

1. Кнопка А останавливает и запускает секундомер.
2. Кнопка В отмеряет отрезки времени и обнуляет значения секундомера.

### Установка стрелок секундомера

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Нажатием кнопки А или кнопки В обнулите значения минутной и секундной стрелок секундомера. Стрелки вернуться в нулевое «0» положение.
3. При каждом нажатии кнопок А или В (А- движение вперед, В – движение

назад) стрелки перемещаются на одно деление по часовой или против часовой стрелки. Стрелки передвигаются быстро при удержании кнопок нажатыми.

Внимание! Если стрелки секундомера неправильно двигаются, нажмите одновременно кнопки А и В и удерживайте их нажатыми более 2 секунд. Когда кнопки будут отпущены, секундная стрелка секундомера начнет двигаться против часовой стрелки и вернется в начальное положение.

4. Верните часовую головку на место в положение 1.

## Хронограф Секундомер OS10 (OS30 – без даты)

(1 часовая головка/2 кнопки)

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.
2. Поворачивая часовую головку, установите желаемое время.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

### Установка даты

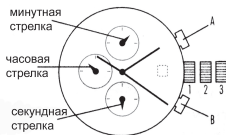
1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку по часовой стрелке, установите правильную дату в окошке календаря.
3. Верните часовую головку на место в положение 1.

### Использование хронографа

Хронограф может измерять до 12 часов с шагом в 1 секунду. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа. Кнопка В используется для измерения отрезков времени и обнуления значений хронографа.

### Изменение установок хронографа

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3.



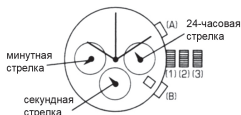
2. Нажатием кнопки А обнулите значение секундной стрелки.
3. Нажатием кнопки В обнулите значение часовой и минутной стрелок хронографа.
4. Вновь установите нормальное время и верните часовую головку на место в положение 1.

## Хронограф секундомер OS20

(1 часовая головка/2 кнопки)

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Секундная стрелка хронографа вернется в нулевое «0» положение. Не возвращайте часовую головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое «0» положение. Иначе положение, в котором оказались стрелки хронографа в момент возвращения часовой головки в нормальное положение 1, будет воспринято как новое нулевое «0» положение.
2. Поворачивая часовую головку, установите желаемое время.
3. Верните часовую головку в положение 1.



### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите правильную дату в календарном окошке.

### Обнуление хронографа

Эта процедура должна быть произведена в случае, если секундная стрелка хронографа не возвращается в нулевое положение при перезапуске хронографа.

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Нажатием кнопки А установите секундную стрелку хронографа в нулевое положение.

2. Нажатием кнопки А установите секундную стрелку хронографа в нулевое «0» положение.

Внимание! При длительном нажатии кнопок, стрелки будут двигаться быстрее.

3. После того как стрелки установлены в нулевое положение, верните головку в положение 1. Не возвращайте часовую головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое «0» положение. Иначе положение, в котором оказались стрелки хронографа в момент возвращения часовой головки в нормальное положение 1, будет воспринято как новое нулевое «0» положение.

### Использование хронографа

1. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа.
2. Нажатие кнопки В обнуляет значения хронографа.

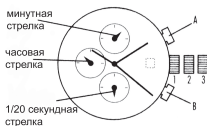
## Хронограф OS60 (1 часовая головка/2 кнопки)

### Установка времени

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Секундная и 1/20 секундная стрелки хронографа вернутся в нулевое «0» положение. Не возвращайте часовую головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое «0» положение. Иначе положение, в котором оказались стрелки хронографа в момент возвращения часовой головки в нормальное положение 1, будет воспринято как новое нулевое «0» положение.
2. Поворачивая часовую головку, установите желаемое время.
3. Верните часовую головку в положение 1.

### Установка даты

1. Выдвиньте часовую головку в положение 2.
2. Поворачивая часовую головку против часовой стрелки, установите правильную дату в календарном окошке.



### **Обнуление хронографа**

1. Выдвиньте часовую головку в положение 3. Секундная и 1/20 секундная стрелки хронографа вернутся в нулевое «0» положение. Не возвращайте часовую головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое «0» положение. Иначе положение, в котором оказались стрелки хронографа в момент возвращения часовой головки в нормальное положение 1, будет воспринято как новое нулевое «0» положение.
2. Нажатием кнопки А установите секундную стрелку хронографа в нулевое положение 12:00. При каждом нажатии кнопки А секундная стрелка хронографа перемещается на 1 деление. При удержании кнопки А нажатой более 2 секунд секундная стрелка будет передвигаться быстро.
3. Нажатием кнопки В установите 1/20 секундную стрелку хронографа в нулевое «0» положение. При каждом нажатии кнопки В 1/20 секундная стрелка хронографа перемещается на 1 деление. При удержании кнопки В нажатой более 2 секунд 1/20 секундная стрелка будет передвигаться быстро.
4. Верните часовую головку обратно в положение 1.
5. Нажатием кнопки В обнулите значения всех стрелок.

### **Использование хронографа**

1. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа.
2. Нажатие кнопки В обнуляет значения хронографа.
3. Несмотря на то, что 1/20 секундная стрелка останавливается после измерения 30 секунд, часы продолжают отсчитывать время. Точное значение истекшего времени будет показано, когда нажатие кнопки А остановит измерение.
4. Если кнопка В будет еще раз нажата после обнуления значений хронографа, 1/20 секундная стрелка начнет измерять интервалы в 1 секунду.



## Простая цифровая модель Simple Digital

### Режим времени

12-часовой формат отображения времени.

1. Нажмите кнопку А один раз для отображения даты.
2. Нажмите кнопку А два раза для отображения секунд.
3. Нажмите кнопку А еще раз для возвращения в режим отображения времени.



### Установка времени

1. Нажмите кнопку В для выбора изменяемого параметра (часы или минуты), нажмите кнопку А для установки желаемого значения.
2. При нажатии кнопки В существует следующая последовательность установок:
  - первое нажатие – на дисплее отражается дата
  - второе нажатие – установка месяца
  - третье нажатие – установка дня
  - четвертое нажатие – установка часов
  - пятое нажатие – установка минут
3. Следующее нажатие кнопки В возвращает в режим отображения времени.

Тип батарейки:

V373 или аналогичная (только 191В по всемирному шифру продукта).

## Цифровая модель QMLG-020/QMLG-027

### Режим отображения времени

1. Нажмите кнопку А для изменения режима. Последовательность установок следующая: время, будильник, второй часовой пояс, таймер отсчета обратного времени, хронограф.
  2. Нажмите кнопку В для включения подсветки.
- Внимание! Для выхода из режима установок на любом этапе нажмите кнопку D.

Если кнопки не нажимаются в течение 2 секунд в любом режиме установок, все изменения будут сохранены, и дисплей автоматически перейдет в режим отображения времени.

#### **Установка времени/календаря**

1. В режиме отображения времени нажмите кнопку D, значение секунд начнет мигать.
2. Нажмите кнопку C для обнуления секунд.
3. Нажмите кнопку A для перехода к установке значения часов.
4. Нажмите кнопку C для увеличения значения, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения значений.
5. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к следующим установкам.
6. Порядок установок следующий: секунды, часы, минуты, год, месяц, число.
7. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок.

Внимание! День недели устанавливается автоматически при выходе из режима установок. Для выбора 12/24 часового формата нажмите кнопку B в режиме установок времени/календаря в любой момент.

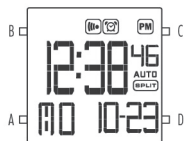
#### **Будильник**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим будильника.
2. Нажмите кнопку B для включения/выключения звонка будильника/почасового сигнала.

#### **Установка будильника.**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим будильника.
2. Нажмите кнопку D для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
3. Нажмите кнопку C для увеличения значения, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения значений.
4. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к следующим установкам.
5. Порядок установок следующий: часы, минуты, месяц, число.

Для установки ежедневного будильника, установите значение месяца и



даты на отметке “----”

6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок.

### **Второй часовой пояс**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим установки второго часового пояса. Внимание! При отображении двух часовых поясов первый часовой пояс будет отображаться в нижней части дисплея.
2. Нажмите кнопку D для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
3. Нажмите кнопку C для увеличения значения, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения значений.
4. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к установке значения минут.
5. Нажмите кнопку C для увеличения значения, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения значений.
6. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок. Внимание! Для выбора 12/24 часового формата нажмите кнопку B в режиме установок второго часового пояса в любой момент.

### **Таймер**

1. Нажмите кнопку A для входа в режим таймера.
2. Нажмите кнопку C для запуска/остановки таймера.
3. Нажмите кнопку B для обнуления значений таймера.

### **Установка таймера**

1. Нажмите кнопку D для входа в режим установок; значение часов начнет мигать.
2. Нажмите кнопку C для увеличения значения, нажмите и удерживайте кнопку C для быстрого увеличения значений.
3. Нажмите кнопку A для сохранения и перехода к установке значения минут.
4. Порядок установок следующий: часы, минуты, секунды.
5. Нажмите кнопку D для выхода из режима установок. Внимание! В любой момент в режиме установок для включения/выключения автоматического повторного запуска нажмите кнопку B. При включенном

автоматическом повторном запуске, таймер автоматически перезапустится, достигнув нуля.

**Режим хронографа**

1. Нажмите кнопку А для входа в режим хронографа.
2. Нажмите кнопку С для запуска/остановки хронографа.
3. Нажмите кнопку В для обнуления значений хронографа.

**Разделение временных отрезков**

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа для отделения временного отрезка.
2. Нажмите кнопку В для возврата в режим хронографа.
3. Нажмите кнопку С для завершения отсчета времени.
4. Нажмите кнопку В чтобы обнулить значения.